

DVC 3861A (M1273). JM Carbon et É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Kingston (Canada)-Paris le 14/4/2023.

*Datation* : ca 375-325 : style du IV<sup>e</sup> s., sans marques particulières d'archaïsme ni d'évolutions postérieures. L'inscription du verso, 3862B, avec un *oméga* « plancher » très petit, doit être plus récente.

[- - - ἄτ]εἰχιστο[v - - -]  
[- - - τ]ειχίzz[οντες - - -] ;

[ἄτ]εἰχιστο[v] Carbon *dubitanter* : ]ΑΙΧΙΣΤΟ[ DVC  
[τ]ειχίzz[οντες] *sive* [τ]ειχίzz[ειν] DVC

*(Ferions-nous mieux) de fortifier notre place dépourvue de remparts ?*

Il est vrai que le premier signe visible est trop oblique pour correspondre à la haste d'un *epsilon*, mais la *junctura* entre [.]ΙΧΙΣΤΟ[ et ]ΕΙΧΙZZ[ suggère la lecture proposée. Une contre-autopsie pourrait déterminer s'il y a moyen de lire un *epsilon* au début.

La gémiation du *zêta* de τειχίzzοντες n'est qu'une manière de souligner le caractère doublement consonantique du graphème, comme dans ὀρύξξειν 159A.